

二战纪实书系

极地战争

——德军在挪威、芬兰与苏联的战争

Hitler's Arctic War

The German Campaigns in Norway, Finland
and the USSR 1940—1945

著★ [英] 克里斯·曼 (Chris Mann)

[瑞] 克里斯特·乔根森 (Christer Jörgensen)

译★于仓和



入侵挪威

希特勒大胆运用陆海空战争，
在北极赢得大胜。

冬季战争

德军令全世界的目光
聚焦在斯堪的纳维亚。

斯大林复仇

红军暴雨般的攻势，突破芬军战线，
迫使芬军退出战场。

占领的代价

从资源消耗和将挪威纳入大德国方面来看，
德军注定以失败收场。



大众出版社

图书在版编目(CIP)数据

极地战争/(英)曼(Mann,Chris),(瑞典)乔根森(Jørgensen,Christer)著;于仓和译. —郑州:大象出版社,2012.1

(二战纪实译丛)

ISBN 978-7-5347-6269-7

I. ①极… II. ①曼… ②乔… ③于… III. ①第二次世界大战(1939~1945)—史料 IV. ①K152

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第029533号

Hilser's Arctic War: The German Campaigns in Norway, Finland and the USSR 1940—1945

Copyright © 2010 BROWN BEAR BOOKS LTD

 A BROWN BEAR BOOKS BOOK

Devised and produced by the BROWN BEAR BOOKS Ltd,
First Floor, 9-7 St Albans Place, London,
N1 0NX, United Kingdom

Simplified Chinese translation copyright © 2010 by Elephant Press Co., Ltd.
All Rights Reserved

二战纪实书系

极地战争

[英]克里斯·曼(Chris Mann)

[瑞]克里斯特·乔根森(Christer Jørgensen)著

于仓和 译

出版人 王刘纯

责任编辑 刘东蓬

责任校对 钟 骄

监 制 杨吉哲

出版发行 大象出版社(郑州市开元路18号 邮政编码450044)

发行科 0371-63863551 总编室 0371-63863572

网 址 www.daxiang.cn

印 刷 郑州文华印务有限公司

经 销 各地新华书店经销

开 本 787×1092 1/16

印 张 14.5

字 数 258千字

版 次 2012年1月第1版 2012年1月第1次印刷

定 价 38.00元

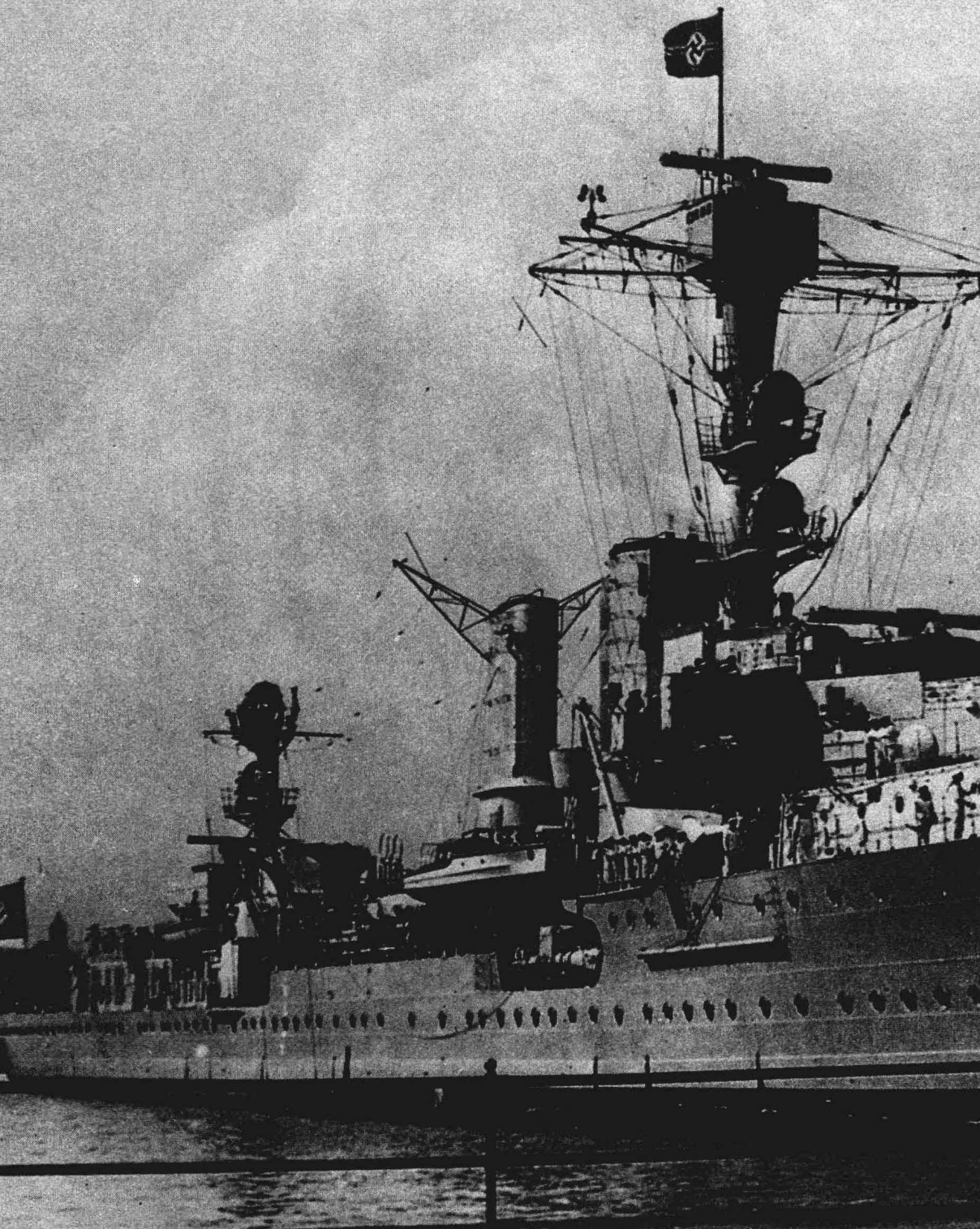
若发现印、装质量问题,影响阅读,请与承印厂联系调换。

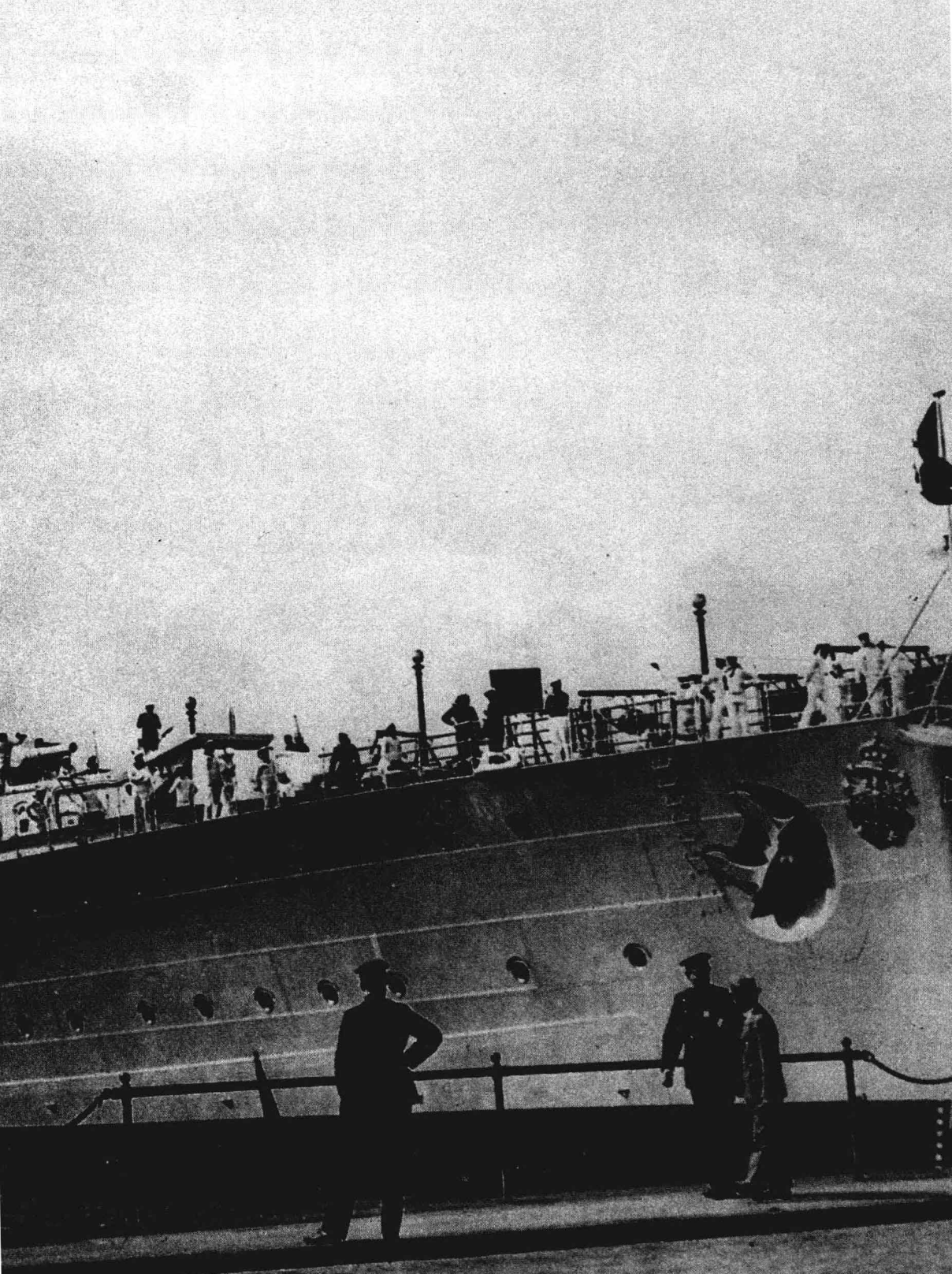
印厂地址 郑州市金水区柳林镇马林工业园

邮政编码 450046

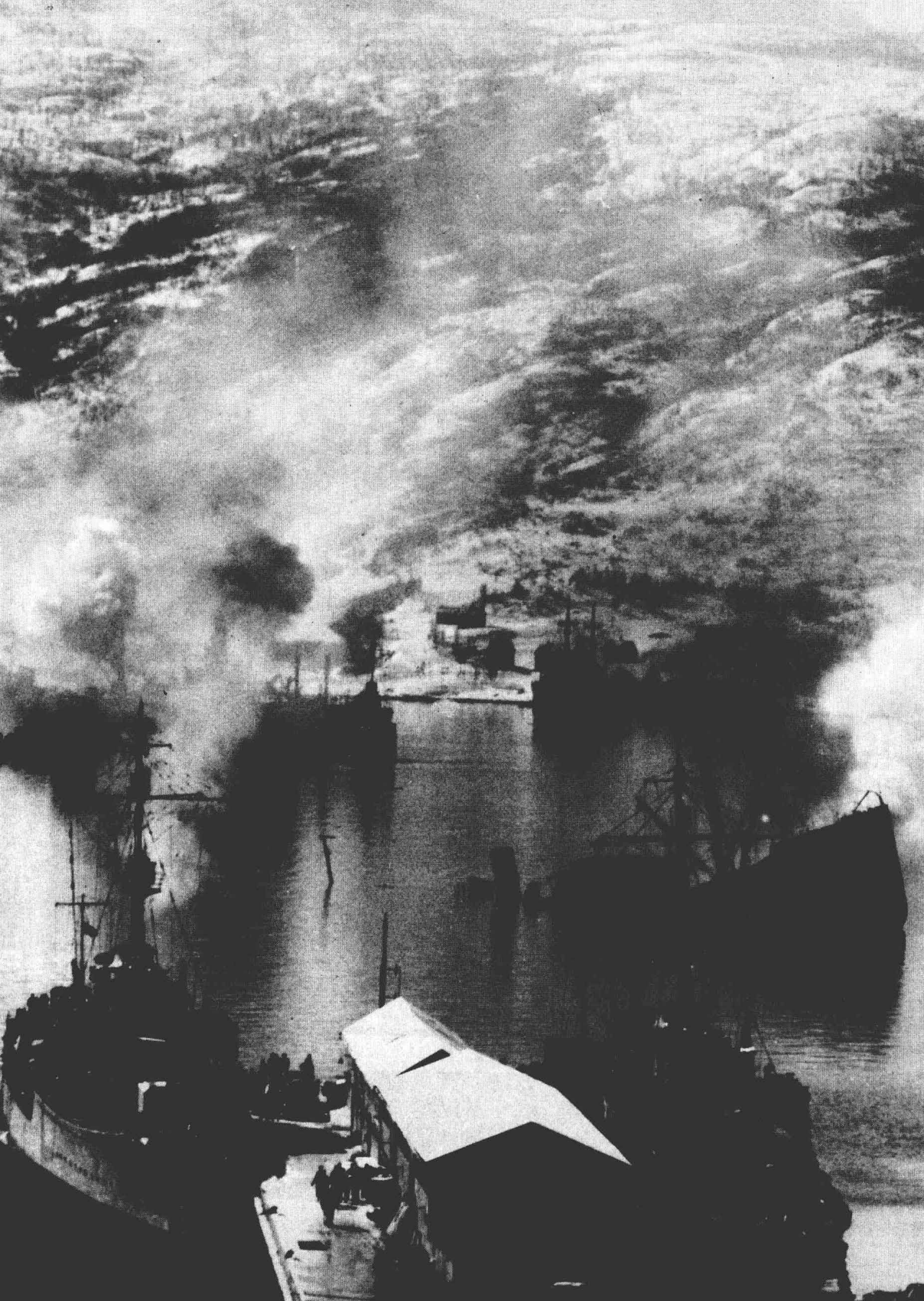
电话 (0371)65642565







试渡结束，需要全船船员划桨



极地战争

——德军在挪威、芬兰与苏联的战争

Hitler's Arctic War

The German Campaigns in Norway,
Finland and the USSR 1940—1945

[英] 克里斯·曼 (Chris Mann)

[瑞] 克里斯特·乔根森 (Christer Jörgensen) ©著

于仓和 ©译

 大象出版社

目录



导 论

9

不论是陆地或海上，北极圈周围都十分荒凉，在这块区域里作战相当艰难而危险。在这里，不但后勤系统举足轻重，更需要受过特别训练的士兵。

第 一 章 德国、芬兰与冬季战争

17

就如同其他斯堪的纳维亚国家一样，芬兰竭力在国际事务中保持中立，然而德国和苏联国内的政治变动，却导致了芬兰与苏联的冬季战争。



第 二 章

35

德军入侵挪威是一次大胆运用陆、海、空三军的联合行动，他们迅速粉碎挪威部队薄弱的防务，并击溃在该国北部登陆的英军和法军。

第 三 章

69

1941年6月，希特勒发动巴巴罗萨行动，入侵苏联。在芬兰，曼纳汉的部队前进相对容易，但在遥远的北方，迪特尔手下的官兵为了要攻占莫曼斯克可就吃了不少苦头。

第 四 章

103

1941年底之后，当双方都在芬兰的混战中稳定下来时，德军发现他们进行战斗的地方气候和环境均十分严酷，敌军反而是最小的问题。

第五章 北冰洋运输船团之战

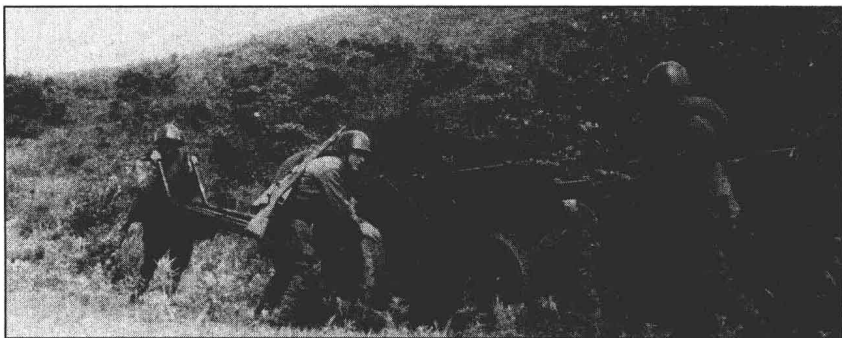
121

为了向苏联提供援助，英国与美国的运输船团取道北极海，但对这些货船来说，一路上险阻重重，因为以挪威为基地的德军飞机、潜艇与舰艇会突然现身袭击船只。

第六章 红色风暴，斯大林的复仇

165

1944年，苏军的夏季攻势如同大雷雨一般突破了芬军战线。经过了长达三年的相对平静后，红军朝德军和芬军猛攻，迫使芬兰退出战争。



第七章 挪威的代价

195

德军占领挪威刚开始时确实有利于纳粹，但到了最后，从资源消耗、将挪威社会同化入大德国的观点来看，却是一场失败。

结论 挪威的极地战争

215

1940年德国在挪威赢得最初的胜利之后，德军极地战争的特征就是，希特勒在各个层面缺乏判断力，无论是从战略的观点或对芬兰意图的理解都一样。

注释

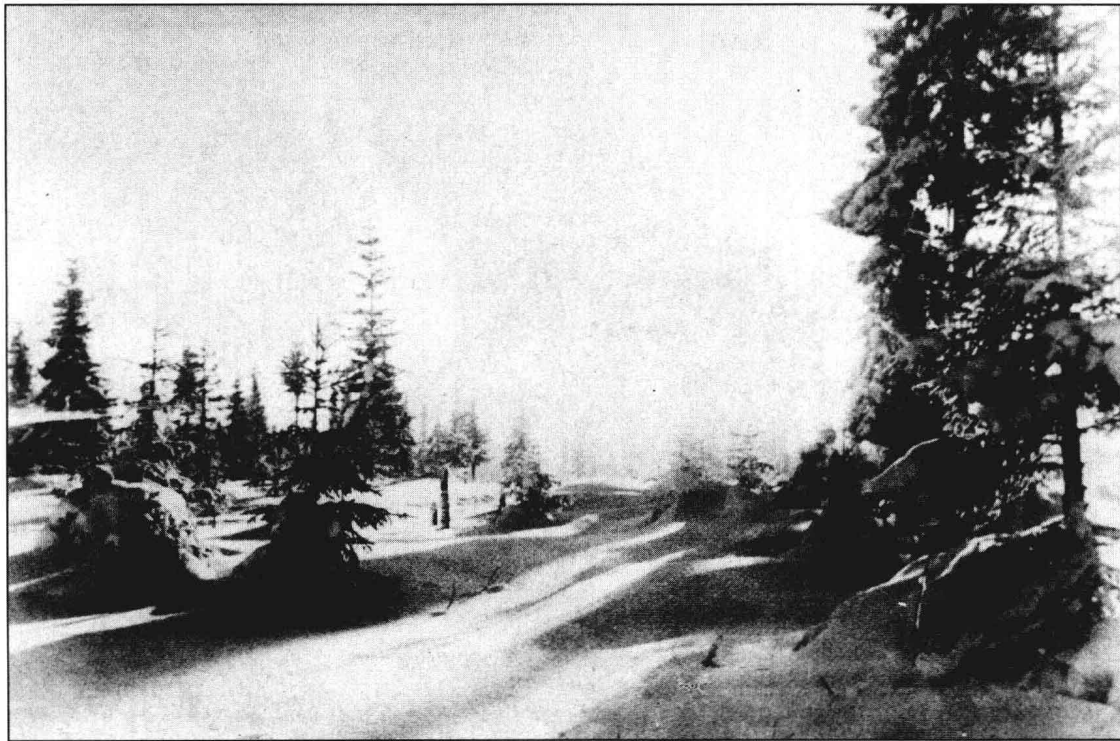
225





导 论

不论是陆地或海上，北极圈周围都十分荒凉，在这块区域里作战相当艰难而危险。在这里，不但后勤系统举足轻重，更需要受过特别训练的士兵。



北极圈的海洋和陆地是地球上最荒凉的地方之一，在第二次世界大战期间这块区域沦为战场，对当地来说可以算得上是前所未见的大事。斯堪的纳维亚（Scandinavia）北部的气候严酷无情，对军事作战提出最极端的要求，举例来说，士兵们必须如同应付敌人行动般应付自然环境可

能带来的危险，面对所有的生理问题。在冬季，有些危险显而易见，像失温、脱水、雪盲甚至晒伤，也很有可能在经常下探零下40℃的低温中被冻死。风寒因素（wind-chill factor）更增加了冻伤的可能，热传导则可能导致肌肉粘在武器和车辆的金属零件上。武器和车辆则需要使用特殊的润

↑典型的芬兰与苏联北部地形，在这样的环境中进行军事作战，对第二次世界大战的交战国来说十分严苛。

滑油更频繁地保养，也需要更多燃料用来加热和运输，引擎得要定时转动甚至持续发动。在如此气候下作战的士兵们则需要摄取更高的卡路里。

以上这些状况都加重了后勤系统的负担，这块地区缺乏交通建设，道路寥寥无几且状况不佳，因此部队和补给通常通过海路运输。冰冻的地面如果不是不可能就是难以掘出壕沟，增加了部队在战火中幸存的难度。在这样的地带中，战斗人员必须极为强健、受过高度训练并且装备精良，若不如此就会蒙受伤亡。¹

海上的危险

同样地，冰冷的北极水域也被证明是格外严酷的战斗环境。墨西哥湾流（Gulf Stream）能够使经北角（North Cape）至莫曼斯克（Murmansk）的海上航路在冬季畅通，但其产生的波浪可说是世界上最汹涌的。在墨西哥湾流上被带往北方的剩余暖空气与从北极向南吹的冷风激烈对流，再加上地球自转，产生了大型低压，进而引发惊人的强风。巨浪拍打船身，溅起无数浪花，迅即在寒冷的空气中结冰。船只破浪航行，在海中摇晃颠簸，因而会沾到所谓的“绿水”，时常就这么冻结在冰冷的钢铁上。它们逐渐变大增厚，形成一层笨重的冰冻外壳，逐渐累积的冰增加了船只上部结构重量，使船只得消耗更多油槽中的燃油或煤仓中的煤炭，船只下层的重量因而减轻，使

稳定性降低，翻船的风险便增加，而这样的冰也会使甲板上的机械设备和武器卡住。说得更直接一点，船员的舒适与否还要紧些，但船上的生活条件，特别是诸如驱逐舰等小型船只，也就是第二次世界大战时在这些海域中最重要的作战舰艇，由于寒冷、潮湿，以及海浪引起的无休止颠簸，状况十分凄惨。再者，成堆的大块浮冰在冬季向南漂移，可以把北极海域的宽度在部分地方缩减到仅仅128千米（80英里）左右，要想偷偷溜过不被注意更是难上加难。在夏季，永昼同样使敌对双方更可能用肉眼就可以标定位置。极地的海域也对导航造成独一无二的问题，罗盘会因为接近北极的关系而受影响，就算使用六分仪、历书和经线仪，也会被雾、雹、冰以及低气压引起的多云天气所妨碍。船只时常迷向，而在战争期间迷航的船只会是敌方潜艇的绝佳猎物。一旦船只被击沉或飞机遭击落，在极少达到4℃以上的海水中，人员生还的几率微乎其微。就算幸运获救，也不能保证他们存活下来，因为在第二次世界大战期间，人们对于如何处理失温状况的了解仍属有限。²

尽管有上述这些状况，为了控制欧洲北极圈地带和周围北方水域所进行的争夺，相对来说是晚近才有的现象。当然斯堪的纳维亚在过去的战争中也占有一席之地，毕竟那儿是维京人（Viking）的故乡。在16世纪大部分时间中，丹麦人和瑞典人于卡尔玛联盟（Kalmar



↑图为冬季战争中，在前线对抗苏联的芬军官兵。他们必须戴上手套，以防止赤裸的肌肉被粘在冰冻之武器金属零件上。



Union) 破裂之后互相争夺波罗的海 (Baltic Sea) 的统治地位。然而在往后100年左右的时间当中, 在古斯塔夫·阿道福斯 (Gustav Adolphus) 和他的继承人领导下短暂崛起之瑞典霸权, 使丹麦人确信: 纵使他们可以在17和18世纪的多场战争中拿到若干被放弃的利益, 最终还是得退出竞逐。瑞典的主要竞争对手变成俄国的彼得大帝 (Peter the Great), 而在公元1708年查尔斯十二世 (Charles XII) 进兵莫斯科 (Moscow) 失败后, 瑞典支撑其波罗的海帝国的希望也随之烟消云散。尽管如此, 瑞典人和俄国人的对抗在18世纪的剩余时间中依然持续着。不过对丹麦和瑞典而言, 拿破仑战争造成了颇为不忍卒睹的经验, 使这两国确信在国际关系中维持低姿态是最佳路线³, 丹麦和瑞典于是将波罗的海区域支配权的竞争留给俄罗斯以及新兴势力——德国。⁴

到了20世纪, 斯堪的纳维亚就如同其地理位置般, 被贬至欧洲政治的边缘位置。丹麦、新独立的挪威和瑞典都在国际事务中保持中立的政策, 这使它们虽然不是毫发未伤——这三个国家的商船队因德军无限制潜艇战而损失惨重, 但在第一次世界大战中却可以全身而退, 因此都没受到什么伤害。至于芬兰, 则抓住沙俄垮台及随后布尔什维克 (Bolshevik) 革命时的机会宣布独立。芬兰就像她的斯堪的纳维亚邻居一般, 在20世纪20及30年代信任新成立的国际联盟

(League of Nations) 能保障她的安全。不过当国际联盟面对日本、意大利和接下来纳粹德国的侵略无法发挥作用时, 斯堪的纳维亚各国表明严守中立的立场, 冀望正在形成的风暴不会侵袭她们。

瑞典人, 特别是芬兰人, 因为在东边与苏联为邻, 千方百计地设法增强防务, 20世纪30年代执政的挪威劳工党政府和丹麦社会民主党政府则选择把钱花在别的地方。20世纪30年代末期, 斯堪的纳维亚国家备战不力, 挪威就是个很好的例子: 为了节约成本, 当局取消陆军的野战演习, 而海军也基于相同的理由, 从1918年以后就再也没有出港。装备在最佳状态时被报废, 经费也被搁置, 只购买了一辆战车, “如此一来挪威士兵在这一生当中至少会看过一次战车”。在1932年, 空军曾从意大利采购卡普罗尼 (Caproni) 的飞机, 购买原因不是飞机的性能, 而是因为可以用鱼干来替代支付款项! 挪威人相信英国皇家海军将会抵挡德国人, 而丹麦人则做出结论, 认为一旦德国决定入侵, 他们也无计可施——这很可能是正确的。这样的态度也在挪威弥漫, 尽管挪威国王哈康七世 (Haakon VII) 早在1932年就已对英国海军上将约翰·凯利爵士 (Sir John Kelly) 预言: “如果希特勒取得德国政权, 且紧抓着不放, 欧洲在这10年内将会爆发战争。”⁵

中立之所以能作为外交政策, 是依靠权力平衡的维持。如果失去

平衡，各小国尽管已经声明中立，但如果她们对发动侵略的邻国来说具有战略重要性，就还是会受到伤害。如同哈康国王准确预料的，希特勒成为德国独裁者，破坏欧洲的权力平衡，把挪威、丹麦和芬兰拖进了第二次世界大战当中，并且在125年来首次把斯堪的纳维亚半岛变成战场，而他的战争也将是有史以来第一次把现代战争带到北极地区。对英国发动战争的战略需要将导致德国入侵挪威，而德国纳粹主义和苏联社会主义的巨大冲突将向遥远的北方延伸，而且当西方盟国试图援助布阵迎敌的苏联时，战火更将深入北角的冰冷海域。

虽然学术上针对挪威战役和北极运输船团已有一些研究成果，但对希特勒在北极进行的战役仍可说是付之阙如，本书将讨论德军在斯堪的纳维亚的更多行动，例如在莫曼斯克附近地区针对苏军独一无二的作战。⁶ 克里斯·曼 (Chris Mann) 已完成一项冬季战争期间德国与芬兰关系、德国入侵并占领挪威与北极运输船团作战之研究，而克里斯特·乔根森 (Christer Jörgensen) 则负责1941—1945年的



德苏对抗。他们也对希特勒的北极战争作出完整统计和分析，这虽然是一场次要的战斗，但却对第二次世界大战的结果有着严肃的含意。

¹纳粹独裁者希特勒。他为确保斯堪的纳维亚铁矿补给的决定将会把第二次世界大战带进北极战区。